

Plan de leçon

Tir à la corde : Évaluer les systèmes démocratiques comparés



Introduction

L'activité **Tir à la corde** est une activité de débat structuré qui place les élèves dans une démarche d'évaluation critique : en représentant un système démocratique (Athènes antique, République romaine, Confédération Haudenosaunee ou Canada), chaque équipe construit activement sa compréhension des forces et des limites de chaque modèle. Cette structure répond directement aux résultats d'apprentissage et aux habiletés et procédures ciblées du curriculum d'études sociales de 6e année.

En lien avec les résultats d'apprentissage et les habiletés et procédures :

- Les élèves **étudient** l'origine de la démocratie dans l'Athènes antique lors de la préparation (étape 3).
- Ils **déterminent** les similarités et les différences entre les systèmes lors de la mise en commun (étape 4).
- Ils **comparent** la démocratie directe et la démocratie représentative tout au long de l'activité.
- Ils **discutent** des façons dont la législation et les accords ont fait avancer les principes de la démocratie (étape 5).
- Ils **expliquent** les rôles des chefs et des mères de clan de la Confédération Haudenosaunee dans leur présentation.
- Ils **font le lien** entre les systèmes historiques et la démocratie canadienne actuelle, notamment la Charte canadienne des droits et libertés (étape 5).
- Ils **décrivent** les preuves des principes démocratiques au Canada aujourd'hui dans la trace écrite (étape 6).



Cette activité s'inscrit dans trois meilleures pratiques en enseignement des études sociales : l'apprentissage par enquête (les élèves construisent leur évaluation à partir de critères explicites et de preuves), l'intégration des perspectives autochtones dans la structure même de la tâche (la Confédération Haudenosaunee est un des quatre systèmes évalués sur un pied d'égalité, pas en annexe), et la pensée visible grâce au tableau comparatif et à l'échelle de notation comme organisateurs graphiques.

Lorsque l'on enseigne les études sociales en contexte francophone, la langue d'enseignement et la langue d'apprentissage sont indissociables. L'arrimage avec le curriculum FLPL de 6e année est particulièrement riche ici : les verbes cognitifs du curriculum d'études sociales (étudier, déterminer, comparer, évaluer, faire le lien) correspondent directement aux habiletés langagières visées par le FLPL – la production du texte argumentatif (phase introductive, phase argumentative, phase conclusive), l'utilisation des marqueurs de relation (cause, opposition, conséquence), la compréhension de textes courants spécialisés en utilisant les éléments du paratexte et du contexte, et les règles de la conversation dans des interactions structurées.

À noter que cette activité suppose des connaissances antérieures sur les quatre systèmes démocratiques et les documents fondateurs – des ressources en français sont proposées à cet effet dans la section Ressources.



Lien avec le curriculum

Idée organisatrice	Systemes
Question directrice	Comment les principes de la démocratie font-ils partie des gouvernements au Canada? / Comment l'histoire peut-elle nous aider à mieux comprendre les démocraties modernes?
Résultat apprentissage	Les élèves établissent un lien entre les principes fondamentaux de la démocratie et les systèmes de gouvernement à travers le temps et l'espace. Les élèves analysent la démocratie au Canada.
Habilités et procédures	<ul style="list-style-type: none"> • Étudier l'origine de la démocratie dans l'Athènes antique. • Déterminer les similarités et les différences entre la démocratie athénienne et la République romaine. • Comparer la démocratie directe et la démocratie représentative. • Discuter des façons dont la législation et les accords ont fait avancer les principes de la démocratie. • Expliquer les rôles des chefs et les rôles des mères de clan dans le processus de prise de décisions de la Confédération Haudenosaunee. • Faire le lien entre le système parlementaire britannique et les systèmes de gouvernements antérieurs, et la démocratie au Canada. • Décrire les preuves des principes démocratiques au Canada aujourd'hui.



Les connaissances obligatoires (y compris)

Connaissances
OBLIGATOIRES (y
compris)
[Notions de base
pour les
enseignants](#)

Systemes democratiques :

- L'Athènes antique : démocratie directe; vote de tous les citoyens de sexe masculin à l'Agora (Ecclesia); trois classes sociales (citoyens, métèques, esclaves); organismes gouvernementaux (Boule, Ecclesia, Dikasteria); constitution draconienne; scrutins secrets; la loterie pour désigner les responsables.
- La République romaine : démocratie représentative (les citoyens élisent des magistrats); patriciens vs plébéiens; Sénat et assemblées (comitia centuriata, comitia tributata, concilium plebis); deux consuls; Tables de la loi.
- La Confédération Haudenosaunee : décisions par consensus (plusieurs Nations réunies); Grand Conseil; rôle des chefs (représenter la voix de leur Nation); rôle des mères de clan (influencer les décisions); Grande loi de la Paix (entente exécutoire qui guide la Confédération).
- Le Canada : système parlementaire issu de la tradition britannique; gouverneur général / lieutenants-gouverneurs; premier ministre; Opposition officielle; trois ordres de gouvernement (fédéral, provincial/territorial, municipal); Loi constitutionnelle; système judiciaire indépendant.

Documents fondateurs (évolution de la démocratie en Angleterre et au Canada) :

- Magna Carta (1215) : a limité l'autorité absolue de la monarchie en Angleterre; fondements de la protection légale et des droits individuels.
- Loi sur l'habeas corpus (1679) : établit les garanties juridiques des personnes.
- Déclaration des droits (1689) : officialise les procédures parlementaires (élections libres, réunions fréquentes du parlement, liberté d'expression au parlement).
- Charte canadienne des droits et libertés (1982) : libertés fondamentales (art. 2); droits à l'égalité (art. 15); droits linguistiques des minorités – instruction en français en Alberta (art. 23); droits autochtones (art. 25); droits confessionnels des écoles (art. 29).



Les verbes du résultat d'apprentissage et des habiletés et procédures

Les verbes suivants apparaissent dans le curriculum d'ES pour cette leçon. Chacun représente un niveau d'exigence cognitive précis que les élèves doivent être en mesure de démontrer.

Verbe curriculaire	Ce que cela exige de l'élève	Exemple de question/Langage attendu
Étudier	Observer attentivement et de façon structurée l'origine d'un phénomène. Implique de repérer les faits essentiels, de comprendre le contexte et d'identifier les causes. Ne se limite pas à lire – c'est s'approprier le contenu pour pouvoir l'utiliser.	« Étudie l'origine de la démocratie athénienne : comment est-elle née? Quelles en sont les principales caractéristiques? » Gabarits : « La démocratie est née à Athènes parce que... » / « Une caractéristique importante est... »
Déterminer	Identifier avec précision les similarités ET les différences entre deux objets selon des critères définis. Exige une réponse précise et justifiée, pas une simple liste.	« Détermine les similarités et les différences entre la démocratie athénienne et la République romaine. » Gabarits : « Les deux systèmes partagent... » / « Contrairement à Athènes, Rome... »
Comparer	Mettre deux concepts côte à côte selon des critères communs et expliquer les ressemblances ET les différences. Aller au-delà de la description – montrer ce que la comparaison révèle.	« Compare la démocratie directe et la démocratie représentative. Laquelle permet une plus grande participation? » Gabarits : « La démocratie directe et la démocratie représentative sont similaires parce que... mais elles diffèrent en ceci que... »
Discuter	Échanger des idées avec ses pairs – écouter ET partager son point de vue. Utiliser des formules de conversation adaptées au contexte (registre courant, cercle de la parole).	« Discute des façons dont la Magna Carta et la Déclaration des droits ont fait avancer les principes de la démocratie. » Formules : « Selon moi... » / « Je suis d'accord / en désaccord parce que... » / « J'ajouterais que... »



Expliquer	Donner les raisons ou les causes – pas seulement décrire. Utiliser des connecteurs causaux : « parce que », « en raison de », « ce qui a permis ».	« Explique les rôles des chefs et des mères de clan dans le processus de prise de décisions de la Confédération Haudenosaunee. » Gabarits : « Les chefs jouent le rôle de... parce que... » / « Les mères de clan influencent les décisions en... »
Faire le lien	Montrer la CONNEXION entre deux éléments – comment l'un a influencé l'autre. Expliquer : « À cause de cela, ___ a changé. » Relier le passé au présent.	« Fais le lien entre le système parlementaire britannique et la démocratie au Canada. » Gabarits : « Grâce au système britannique, le Canada a adopté... » / « C'est pourquoi aujourd'hui... »
Décrire	Rapporter avec précision les caractéristiques, les étapes ou les éléments d'un sujet. Utiliser un vocabulaire précis et des détails pertinents.	« Décris les preuves des principes démocratiques au Canada aujourd'hui. » Gabarits : « Une preuve du principe de [X] au Canada est... » / « Par exemple, la Charte garantit... »



Le vocabulaire disciplinaire clé

Note pour l'enseignant – Approche par champ lexical et formation des mots

Le curriculum FLPL de 6e année indique que « l'étude de la formation des mots contribue à l'utilisation efficace du vocabulaire et à une meilleure compréhension de la langue ». Les H&P demandent aux élèves d'« expliquer le lien qui unit les mots d'un champ lexical », de « reconnaître la racine des mots qui forment des mots composés dans des textes », de « repérer des mots dérivés dans des textes » et d'« utiliser un vocabulaire riche et précis portant sur des sujets variés dans différentes situations de communication ».

L'approche vocabulaire de cette leçon est donc organisée autour du **champ lexical des systèmes démocratiques** et de l'**analyse morphologique** des termes abstraits – une entrée particulièrement pertinente pour le vocabulaire politique d'origine gréco-latine.

Vocabulaire de l'évaluation critique	Vocabulaire des systèmes (noms courants)
critère / indicateur	démocratie directe / représentative
équité · participation · efficacité	Grand Conseil · mères de clan
protection des droits	Sénat · consul
jugement · position	traité · accord · loi
inclusion · exclusion	droits linguistiques · droits autochtones



Formation des mots – Analyse morphologique

Le curriculum FLPL demande aux élèves de « reconnaître la racine des mots qui forment des mots composés » et de « repérer des mots dérivés dans des textes ». Le vocabulaire politique est riche en mots dérivés et en morphèmes gréco-latins exploitables.

Racine / Morphème	Famille de mots	Piste pédagogique
<i>citoyen</i>	citoyenneté, civique, civisme, civil	« Qu'est-ce qu'un <i>citoyen</i> avait le droit de faire à Athènes? À Rome? Au Canada? »
<i>démocrat-</i> (<i>demos</i> + <i>kratia</i>)	démocratie, démocratique, démocratiser, démocratisation	Décoder : <i>demos</i> = peuple + <i>kratia</i> = pouvoir = « pouvoir du peuple »
<i>constitu-</i>	constitution, constitutionnel, constituer, constituante	« Une <i>constitution</i> est ce qui <i>constitue</i> la base d'un gouvernement. »
<i>équi-</i> (du latin <i>aequus</i> = égal)	équité, équitable, équivalent, équilibrer	Comparer avec <i>égal</i> , <i>égalité</i> – même racine latine
<i>discrimin-</i> (du latin <i>discriminare</i> = séparer)	discrimination, discriminer, discriminatoire	« <i>Discriminer</i> , c'est <i>séparer</i> les gens selon des critères injustes. »



Mots composés à repérer

H&P FLPL : « Reconnaître la racine des mots qui forment des mots composés dans des textes. »

Mot composé	Éléments	Contexte d'utilisation
porte-parole	porte + parole	« Les chefs Haudenosaunee sont les <i>porte-parole</i> de leur Nation au Grand Conseil. »
contre-argument	contre + argument	« Préparez un <i>contre-argument</i> pour répondre à l'équipe adverse. »
droit de vote	droit + de + vote	« Le <i>droit de vote</i> était limité aux citoyens masculins à Athènes. »

Le curriculum FLPL précise que « les mots qui constituent un mot composé peuvent être soit soudés, soit séparés par un espace ou un trait d'union ». Faire remarquer les trois formes : *portefeuille* (soudé), *porte-parole* (trait d'union), *droit de vote* (espaces).

Anglicismes à éviter

H&P FLPL : « Autocorriger son emploi d'anglicismes lexicaux et sémantiques dans diverses situations de communication. »

Anglicisme	Forme correcte	Contexte
<i>supporter</i> (au sens d'appuyer)	soutenir, appuyer	« Je <i>soutiens</i> cette position. » (pas « je <i>supporte</i> »)
<i>définitivement</i> (au sens de « certainement »)	certainement, assurément	« C'est <i>certainement</i> le meilleur système. »
<i>réaliser</i> (au sens de « se rendre compte »)	constater, comprendre	« J'ai <i>constaté</i> que ce système avait des limites. »



Vocabulaire gréco-latin (reconnaissance par morphologie)

H&P FLPL : « Utiliser divers moyens pour comprendre le sens de nouveaux mots. »

Les termes suivants apparaissent dans les fiches de groupe. Les élèves n'ont pas besoin de les mémoriser, mais ils peuvent en déduire le sens à partir des morphèmes.

Boule · Ecclesia · Dikasteria · comitia · Agora · Forum romain · Grande loi de la Paix

- ❖ **Piste pédagogique :** Présenter ces mots comme des « codes à déchiffrer » : *demos* (peuple) + *kratia* (pouvoir) = démocratie ; *Ecclesia* (assemblée du peuple) ; *Agora* (place publique où les citoyens se réunissaient). Cette entrée par la morphologie répond directement à la H&P FLPL « Reconnaître la racine des mots qui forment des mots composés dans des textes ».

Note pédagogique – L'anachronisme et la terminologie démocratique

Le curriculum utilise des termes comme « démocratie » et « droits des citoyens » dans un sens contemporain. Dans les fiches de groupe et les activités, il est important de distinguer ce que ces termes signifiaient ALORS (ex. : « citoyen » à Athènes = homme adulte né libre, pas les femmes ni les esclaves) de ce qu'ils signifient AUJOURD'HUI. Utiliser les deux définitions en classe constitue un enseignement de vocabulaire de niveau 3 et développe la pensée critique historique. Enseigner explicitement le concept d'anachronisme avant l'évaluation :

« On peut reconnaître qu'un système avait des limites selon les valeurs de son époque tout en reconnaissant ces limites selon nos valeurs actuelles. »



1. Ce qui s'arrime bien avec le FLPL de 6e année

Plusieurs éléments du FLPL de 6e année s'arriment naturellement avec cette leçon. En les identifiant, l'enseignant peut planifier des activités qui servent les deux curriculums simultanément – ce qu'on appelle l'enseignement intégré contenu-langue.

➤ **Le vocabulaire : le champ lexical des valeurs démocratiques et la formation des mots**

Le curriculum FLPL de 6e année indique que « le champ lexical est l'ensemble des mots, dont des synonymes et des mots de même famille, qui sont associés à un thème particulier ». Le contenu de cette leçon est particulièrement riche pour construire le champ lexical des valeurs démocratiques et du système politique.

Le curriculum demande aussi aux élèves de « reconnaître la racine des mots qui forment des mots composés dans des textes » et de « repérer des mots dérivés dans des textes ».

L'étymologie gréco-latine du vocabulaire politique est une occasion directe d'arrimage :

- **Champ lexical à construire** : démocratie, citoyenneté, équité, participation, inclusion, exclusion, consensus, constitution, droits, libertés, discrimination, justice
- **Mots composés à exploiter** : porte-parole, contre-argument, droit-de-vote
- **Mots dérivés (racines et affixes)** : citoyenneté → citoyen → civique → civisme / constitution → constitutionnel → constituer / démocratie → démocratique → démocratiser
- **Morphèmes gréco-latins** : démocratie (*demos* = peuple + *kratia* = pouvoir) / discrimination (du latin *discriminare* = séparer)
- ❖ **Piste pédagogique** : Créer un « lexique des valeurs démocratiques » avec les élèves : chaque terme est défini, accompagné d'un exemple et d'un contre-exemple. Ex. : *Équité* (exemple : la Charte garantit les droits de tous / contre-exemple : Athènes excluait les femmes et les esclaves). Ce lexique sert directement la H&P FLPL « Expliquer le lien qui unit les mots d'un champ lexical ».

Le curriculum FLPL mentionne également que « l'évitement d'anglicismes lexicaux et sémantiques permet d'optimiser l'emploi de la langue française et de faciliter la compréhension d'autrui ». Dans le contexte de cette leçon, surveiller les anglicismes courants : *supporter* →



soutenir/appuyer ; *définitivement* → certainement/assurément ; *réaliser* (au sens de « se rendre compte ») → constater/comprendre.

➤ La communication orale: le débat structuré et les règles de conversation

Le curriculum FLPL de 6e année indique que « les règles de la conversation comprennent : la réparation des bris de communication [et] l'adaptation à l'interlocuteur ». L'activité *Tir à la corde* est exactement ce contexte : un débat structuré où chaque équipe défend sa position tout en s'adaptant aux arguments adverses.

Le curriculum demande aux élèves de « réparer les bris de communication lors d'interactions » et de « faire l'autoévaluation de ses contributions aux interactions selon les règles de la conversation ». Pendant le débat, les élèves doivent clarifier leurs arguments quand les juges ne comprennent pas – c'est une réparation de bris de communication en contexte authentique.

La connaissance FLPL sur « l'accent d'insistance ou expressif » (« moduler sa voix et son articulation pour faire ressortir une syllabe, un mot ou un groupe de mots afin d'exprimer un sentiment ou de créer un effet ») est directement applicable lors de la présentation des arguments : insister sur le critère clé, mettre en relief la preuve décisive.

- ❖ **Piste pédagogique** : Enseigner explicitement les formules de concession et de contre-argument AVANT l'activité : « Je comprends que... mais je crois que... », « Bien que [argument adverse]..., on doit considérer que... », « Vous avez raison sur... cependant... ». Modéliser l'accent d'insistance sur les mots clés : « Notre système était fort *parce que*... » (insistance sur le connecteur causal).

➤ La production de textes : le texte argumentatif

Le curriculum FLPL de 6e année est particulièrement riche en ce qui concerne le texte argumentatif. Les connaissances indiquent que « la structure du texte courant de type argumentatif comprend la : phase introductive, phase argumentative, qui présente les exemples et les arguments, phase conclusive ». Cette structure correspond exactement à celle de la trace écrite de l'étape 6.



Le curriculum fournit une liste détaillée de marqueurs de relation directement applicables à l'argumentation :

- **Marqueurs de cause ou d'explication** : *puisque*
- **Marqueurs d'ordre** : *tout d'abord, en second lieu, finalement, pendant ce temps*
- **Marqueurs de comparaison** : *plus que, tel que*
- **Marqueurs de conséquence** : *ainsi, enfin*
- **Marqueurs d'opposition** : *pourtant*
- **Marqueurs d'exemple** : *c'est-à-dire*
- **Marqueurs de restriction** : *sinon, sauf*

La H&P FLPL demande aux élèves d'« utiliser des marqueurs de relation qui contribuent à l'enchaînement des phrases et des idées ». L'activité de débat est le contexte idéal pour pratiquer ces marqueurs en situation authentique.

- ❖ **Piste pédagogique** : Modéliser la structure du texte argumentatif FLPL en contexte d'évaluation démocratique : THÈSE (« Le système X est le plus efficace selon le critère de... ») → ARGUMENT 1 (preuve + connecteur) → ARGUMENT 2 (preuve + connecteur) → CONCESSION (« Bien que ce système ait une limite... ») → CONCLUSION (jugement final).

➤ **La compréhension de textes : les documenteurs fondateurs et les textes courants spécialisés**

Le curriculum FLPL de 6e année indique que « les éléments du paratexte comprennent : les intertitres, le glossaire, la table des matières » et demande aux élèves d'« expliquer comment les éléments du paratexte peuvent appuyer la compréhension du texte ». Les articles de la Charte canadienne et les extraits de la Magna Carta adaptés contiennent des éléments de paratexte (numérotation des articles, intertitres, définitions) que les élèves doivent apprendre à utiliser.

Le curriculum demande aussi aux élèves de « repérer les indices qui permettent de faire des inférences pour favoriser la compréhension de texte » et de « faire des inférences en



examinant des éléments explicites ». La lecture des documents fondateurs exige ce travail d'inférence : comprendre ce qu'un article de la Charte *implique* pour la vie quotidienne, pas seulement ce qu'il *dit* explicitement.

La connaissance FLPL indique que « le contexte comprend : l'intention de communication, le public cible, l'information au sujet de l'auteur ». Pour les documents historiques, identifier le contexte est essentiel : *Qui a écrit la Magna Carta? Pour qui? Dans quel but?*

- ❖ **Piste pédagogique :** Pour lire un article de la Charte ou un extrait de la Magna Carta, guider les élèves avec ces quatre questions : (1) Quel droit ou quelle liberté est garanti(e)? (2) Qui est protégé? (3) Y a-t-il des limites ou des conditions? (4) Quel lien avec un cas d'aujourd'hui? Cette démarche correspond à la H&P FLPL « Expliquer comment les éléments du contexte peuvent appuyer la compréhension du texte ».

➤ **L'organisation des textes : la structure argumentative et les textes courants**

Le curriculum FLPL de 6e année indique que « les caractéristiques des textes courants de type argumentatif comprennent : une prise de position [et] des arguments ». La trace écrite de l'étape 6 est précisément ce type de texte : l'élève prend position sur l'échelle et argumente sa position.

Le curriculum mentionne aussi que « les genres de textes courants peuvent être de type argumentatif, tels que : l'affiche de sollicitation, la critique de livre, la lettre d'opinion ». L'évaluation d'un système démocratique peut être présentée comme une forme de « critique » ou de « lettre d'opinion » – un genre argumentatif authentique.

- ❖ **Piste pédagogique :** Après la trace écrite, projeter le schéma de la structure argumentative FLPL (phase introductive → phase argumentative → phase conclusive) et demander aux élèves : « Dans quelle partie se trouve votre critère? Votre preuve? Votre concession? » Ce transfert explicite entre la structure textuelle et la production correspond à la H&P « Décrire et comparer la structure de divers genres de textes courants de types descriptif, explicatif et argumentatif ».



➤ La grammaire : la phrase transformée et les classes de mots

Le curriculum FLPL de 6e année demande aux élèves de « vérifier la construction de phrases transformées de type interrogatif, exclamatif ou impératif, de forme positive ou de forme négative ». Pendant le débat, les juges posent des questions (phrase interrogative) et les équipes répondent avec des affirmations (phrase déclarative positive) ou des concessions (forme négative partielle : « il est vrai que... mais... »).

Le curriculum indique aussi que « les classes de mots invariables comprennent : les conjonctions telles que *comme, donc, et, mais et quand* ». Ces conjonctions sont essentielles dans l'argumentation et correspondent aux marqueurs de relation listés plus haut.

La H&P FLPL demande aux élèves de « repérer les anglicismes syntaxiques dans des textes ». Dans le contexte du débat oral, surveiller les calques de l'anglais : « *C'est parce que...* » (correct) vs « *C'est because...* » ; « *Je suis d'accord avec vous* » (correct) vs « *Je suis d'accord avec ça* » (anglicisme).

- ❖ **Piste pédagogique :** Identifier explicitement les conjonctions dans les arguments des élèves pendant le débat. Modéliser : « Le système athénien n'était pas équitable parce que les femmes et les esclaves ne pouvaient pas voter. Ce système permettait une participation directe, mais seulement pour certains citoyens. »



2. Les défis

Certains aspects de la leçon présentent un écart entre les exigences cognitives des études sociales et les capacités langagières attendues à ce stade du FLPL. Il est important de les anticiper pour mieux préparer les élèves.

➤ **Défi 1 : La nuance entre systèmes démocratiques – une abstraction pour 11–12 ans**

Comprendre la différence entre démocratie directe et démocratie représentative, ou entre le consensus Haudenosaunee et le vote majoritaire, implique des distinctions subtiles. Les élèves ont tendance à simplifier sans voir la complexité des compromis de chaque système.

Solution : Ancrer les différences dans des situations concrètes et familières d'abord : « Dans notre classe, quand on vote sur la sortie scolaire, c'est plus proche d'Athènes (vote direct). Mais quand vous choisissez des délégués de classe, c'est plus proche de Rome. Et quand vous cherchez un consensus où tout le monde est d'accord, c'est plus proche des Haudenosaunee. »

➤ **Défi 2 : Évaluer sans tomber dans l'anachronisme**

Évaluer les systèmes démocratiques anciens avec les critères d'aujourd'hui risque de mener à des jugements anachroniques. La nuance nécessaire est cognitivement exigeante.

Solution : Enseigner explicitement le concept d'anachronisme avant l'évaluation. Proposer deux critères distincts : « selon les normes de l'époque » ET « selon nos valeurs actuelles ». Cela correspond au FLPL de 6e : « reconnaître ce qui influence la diversité de réactions aux textes selon les individus » – le contexte historique influence la réaction.

➤ **Défi 3 : La densité du vocabulaire des droits et libertés**

La Charte canadienne et les documents historiques contiennent un vocabulaire juridique très dense. Des termes comme « habeas corpus », « libertés fondamentales », « droits à l'égalité » sont abstraits pour des élèves de 11–12 ans.

Solution : Construire le champ lexical des droits démocratiques progressivement, en utilisant la stratégie FLPL d'analyse de la formation des mots. Utiliser des cas concrets simples pour chaque article : Art. 2 (liberté d'expression) → « Tu peux critiquer le gouvernement sans aller en prison »; Art. 23 (droits linguistiques) → « Tu peux aller à l'école en français en Alberta. Ton école francophone existe GRÂCE à cet article. »



4. Tableau synthèse

Élément FLPL (6e année)	RA/HP FLPL	Arrimage avec l'ÉS	Niveau de défi
Vocabulaire : champ lexical et formation de mots	« Expliquer le lien qui unit les mots d'un champ lexical. » / « Reconnaître la racine des mots qui forment des mots composés dans des textes. » / « Repérer des mots dérivés dans des textes. »	équité, inclusion, discrimination, citoyenneté – lexique des valeurs démocratiques + familles de mots	Fort arrimage
Communication orale : débat structuré et règles de conversation	« Réparer les bris de communication lors d'interactions. » / « Faire l'autoévaluation de ses contributions aux interactions selon les règles de la conversation. »	Arguments avec preuves, contre-arguments, clarification quand les juges ne comprennent pas	Fort arrimage
Communication orale : tradition orale et cercle de la parole	« Expliquer comment le respect des protocoles dans le cercle de la parole contribue au développement de relations collaboratives. »	Synthèse collective après les rondes de débat – écoute respectueuse des perspectives diverses	Opportunité d'intégration
Compréhension de textes : paratexte et contexte	« Expliquer comment les éléments du paratexte peuvent appuyer la compréhension du texte. » / « Expliquer comment les éléments du contexte peuvent appuyer la compréhension du texte. »	Articles de la Charte (numérotation, intertitres), extraits de la Magna Carta – identifier l'intention, le public, l'auteur	Élevé – stratégie de déconstruction nécessaire
Compréhension de textes : inférences	« Repérer les indices qui permettent de faire des inférences pour favoriser la compréhension de texte. » / « Faire des inférences en examinant des éléments explicites. »	Comprendre ce qu'un article de la Charte <i>implique</i> pour la vie quotidienne	Élevé



<p>Production de textes : texte argumentatif</p> <p>Production de textes : marqueurs de relation</p>	<p>« La structure du texte courant de type argumentatif comprend la : phase introductive, phase argumentative, qui présente les exemples et les arguments, phase conclusive. »</p> <p>« Utiliser des marqueurs de relation qui contribuent à l'enchaînement des phrases et des idées. » (Liste : <i>puisque, pourtant, ainsi, c'est-à-dire, tout d'abord, finalement...</i>)</p>	<p>Évaluation d'un système démocratique selon des critères explicites – texte argumentatif complet</p> <p>Connecteurs causaux, d'opposition, de conséquence dans les arguments oraux et écrits</p>	<p>Fort arrimage avec modélisation</p> <p>For arrimage</p>
<p>Organisation des textes : structure argumentative</p>	<p>« Les caractéristiques des textes courants de type argumentatif comprennent : une prise de position [et] des arguments. » / « Décrire et comparer la structure de divers genres de textes courants de types descriptif, explicatif et argumentatif. »</p>	<p>Phase introductive (thèse) → phase argumentative (preuves + concessions) → phase conclusive (jugement final)</p>	<p>Fort arrimage</p>
<p>Grammaire : phrase transformée et classes de mots</p> <p>Grammaire : anglicismes syntaxiques</p>	<p>« Vérifier la construction de phrases transformées de type interrogatif, exclamatif ou impératif. » / « Distinguer les mots variables des mots invariables dans une phrase. » (conjonctions : <i>comme, donc, et, mais, quand</i>)</p> <p>« Repérer les anglicismes syntaxiques dans des textes. »</p>	<p>Questions des juges (interrogatif), réponses argumentées (déclaratif), conjonctions dans les arguments</p> <p>Calques de l'anglais à surveiller pendant le débat oral</p>	<p>Opportunité d'enseignement intégré</p> <p>À surveiller</p>
<p>Réaction aux textes : bagage culturel et</p>	<p>« Le bagage culturel d'un individu influence sa réaction aux textes, y compris ceux</p>	<p>Évaluation des systèmes historiques sans anachronisme;</p>	<p>Élevé – enseigner le concept</p>



sentiment d'appartenance	de la francophonie plurielle, et contribue à renforcer son sentiment d'appartenance. » / « Reconnaître ce qui influence la diversité de réactions aux textes selon les individus. »	comprendre que les valeurs varient selon les époques et leurs contextes	d'anachronisme explicitement
--------------------------	---	---	------------------------------



Activité: Tir à la corde- les systèmes démocratiques

L'activité Tir à la corde est adaptée de la stratégie pédagogique du même nom proposée par TC2 (The Critical Thinking Consortium). Avant de faire l'activité Tir à la corde, les élèves ont besoin d'une base de connaissances sur chacun des quatre systèmes démocratiques et sur les documents fondateurs. Des ressources en français adaptées ou adaptables pour la 6e année sont proposées dans la section Ressources.

Groupe / Thème	Ressource (lien)	Notes pour l'enseignant
Athènes antique – connaissances de base	Alloprof – La démocratie athénienne Encyclopédie Canadienne – Démocratie Musée canadien de l'histoire – Zone pédagogique	Alloprof offre des résumés en langage clair adaptés aux élèves du primaire supérieur. À utiliser pour créer les fiches de groupe. L'Encyclopédie Canadienne offre des articles de niveau secondaire à simplifier.
République romaine – connaissances de base	Alloprof – La République romaine Récit univers social (Québec)	Recitus offre des ressources adaptées au primaire supérieur sur les civilisations antiques – contenu en français, illustrations, cartes. Excellent pour créer des fiches visuelles.
Confédération Haudenosaunee – connaissances de base	Apprentissage basé sur la culture autochtone (Alberta, FR) Valoriser l'esprit (APLC) Encyclopédie Canadienne – Haudenosaunee	Ressources validées par des communautés des Premières Nations. Le site Alberta (FR) est particulièrement recommandé pour son accessibilité et sa validité culturelle. Les ressources en anglais peuvent être utilisées et « transférées » en français – stratégie légitime en immersion.



Démocratie canadienne et Charte	<u>Charte des droits – Gouvernement du Canada (version adaptée)</u> <u>Alloprof – La Charte canadienne des droits et libertés</u> <u>Musée canadien des droits de la personne</u>	Le site du Gouvernement du Canada offre le texte intégral de la Charte. Pour les fiches élèves, utiliser des extraits des articles 2, 15, 23 et 25, en ajoutant des exemples concrets pour chaque droit.
Magna Carta et documents fondateurs britanniques	<u>Encyclopédie Canadienne – Magna Carta</u> <u>Musée canadien de l'histoire</u>	L'Encyclopédie Canadienne offre des articles accessibles sur la Magna Carta et ses liens avec le Canada. À adapter en fiches de niveau 6e avec des exemples concrets.

Recommandation pédagogique – Préparer les fiches de groupe

Plutôt que d'envoyer les élèves directement sur les sites (surtout Alloprof qui est de niveau secondaire), créer des fiches élèves simplifiées à partir de ces ressources, en y intégrant directement :

Le vocabulaire niveau 3 du curriculum avec déterminants (LA démocratie, LE critère, L'Agora...).

- Les gabarits de phrases de la Section « Verbes » (critère + preuve + jugement).
- 2-3 faits essentiels sur chaque système (reliés aux éléments « y compris » du curriculum).
- Une image ou illustration adaptée à 11-12 ans.
- Un exemple concret de chaque critère appliqué au système concerné.

Ces fiches peuvent être créées en 3 versions de difficulté (différenciation) : niveau 1 = avec scores déjà attribués à justifier; niveau 2 = avec questions de guidage; niveau 3 = autonome.



Matériel

Matériel essentiel	Échantillons
<ul style="list-style-type: none">• Tableau de comparaison (4 systèmes × 4 critères) – un par élève + un grand format au tableau• Cartes de résumé des 4 systèmes (Athènes, Rome, Haudenosaunee, Canada) – 1 page par système, adaptée au niveau 6e• Cartes de citations historiques adaptées (Périclès, Cicéron, Grande loi de la Paix, Charte canadienne)• Ligne de notation (échelle 1 à 5) – dessinée au tableau ou affichée• Fiches de vote individuel (les élèves positionnent chaque système sur l'échelle pour chaque critère)• Glossaire illustré des 4 critères d'évaluation : Participation – Équité – Protection des droits – Efficacité• Référentiel « Évaluer = CRITÈRE + PREUVE + JUGEMENT » affiché• Gabarits de formules de concession affichés au tableau	<ul style="list-style-type: none">• Préparer les 4 fiches résumé AVANT la leçon – voir la section Ressources pour les sources recommandées.• Les citations historiques doivent être adaptées à un niveau 6e (simplification du vocabulaire juridique); elles peuvent être projetées plutôt qu'imprimées.• L'échelle de notation peut être dessinée au tableau numérique; les équipes utilisent des aimants ou des post-its.• Prévoir un référentiel de connecteurs argumentatifs et de concession : « parce que », « bien que », « même si », « cependant », « contrairement à ».• Le tableau comparatif peut être partiellement pré-rempli pour les élèves qui ont besoin de différenciation.



Déroulement

(les élèves auront au préalable des connaissances sur les 4 systèmes et 4 documents fondateurs)

Temps suggéré: Activité sur une semaine : 6 rondes de comparaison + synthèse sommative individuelle

ÉTAPE	QUOI FAIRE
1. MISE EN SITUATION Connexion au présent	<p>DÉFI DE CONCEPTION – AMORCE</p> <p>Poser la question d'amorce à la classe entière :</p> <p>Script : « Si vous deviez concevoir la démocratie idéale aujourd'hui pour notre école, quels éléments emprunteriez-vous à chaque système? »</p> <ul style="list-style-type: none"> • Recueillir 3-4 idées sans juger – noter au tableau. • Transition : « Pour répondre à cette question, nous devons D'ABORD comprendre ce que chaque système avait de fort – et de limité. C'est ce qu'on appelle ÉVALUER. » <p>Présenter le référentiel : « Évaluer = CRITÈRE + PREUVE + JUGEMENT. »</p> <p>FLPL – Communication orale : Cette mise en situation active les connaissances antérieures et crée le contexte d'une communication orale spontanée et authentique.</p>
2. INTRODUCTION Les 4 systèmes et les critères	<p>PRÉSENTATION DES 4 SYSTÈMES ET ÉTABLISSEMENT DES CRITÈRES</p> <p>Présenter rapidement les 4 systèmes avec les cartes de résumé :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Athènes : démocratie directe, vote de tous les citoyens à l'Agora, mais femmes, métèques et esclaves exclus. • Rome : démocratie représentative (Sénat, consuls, assemblées comitia), patriciens vs plébéiens, lois écrites. • Haudenosaunee : décisions par consensus, mères de clan, Grande loi de la Paix, Grand Conseil – plusieurs Nations. • Canada : démocratie représentative, Charte des droits et libertés (1982), trois ordres de gouvernement, système parlementaire britannique. <p>Établir collectivement les 4 CRITÈRES D'ÉVALUATION :</p> <ul style="list-style-type: none"> • 1. PARTICIPATION : Qui peut participer aux décisions? • 2. ÉQUITÉ : Est-ce que tous les membres de la société sont traités également? • 3. PROTECTION DES DROITS : Comment les droits individuels sont-ils garantis? • 4. EFFICACITÉ : Le système prend-il des décisions dans des délais raisonnables? <p>Présenter le visuel de la ligne ouverte au tableau :</p> <p>« Moins démocratique selon nos critères » ←-----→ « Plus démocratique selon nos critères »</p>



	<p>FLPL – Vocabulaire : Faire ressortir les familles de mots et les vrais amis : démocratie/democracy, sénat/senate, constitution/constitution, équité/equity. Afficher avec le déterminant : LA démocratie, LE critère, L'équité, LA participation.</p>												
<p>3. PRÉPARATION EN ÉQUIPES Étudier / examiner</p>	<p>ANALYSE GUIDÉE – COMPLÉTER LE TABLEAU COMPARATIF</p> <p>Chaque équipe analyse UN système (ou 2 équipes par système) :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lire la fiche résumé du système • Pour chacun des 4 critères : noter un argument (CRITÈRE + PREUVE) qui montre la force de son système ET une limite honnête. • Préparer des formules pour défendre et pour concéder : « Notre système était fort parce que... » / « Il est vrai que notre système avait comme limite... » • Les cartes de citations historiques sont distribuées aux équipes au début de l'étape 3. Chaque équipe reçoit la carte correspondant à son système démocratique. La carte contient une citation adaptée d'un personnage historique ou d'un document fondateur, ainsi qu'une courte mise en contexte. Les élèves s'en servent comme preuve concrète pour justifier leur score sur l'échelle du tir à la corde selon la formule : CRITÈRE + PREUVE (citation) + JUGEMENT. L'enseignant modélise d'abord : « Mon équipe donne un score de 4 sur 5 pour la participation à Athènes. La preuve est que Périclès a dit... ce qui montre que... » <p>Script de l'enseignant (circulation) : « Vous avez noté une force – mais quelle était la limite de votre système sur ce même critère? Les juges vont vous poser cette question. »</p> <p>FLPL– Compréhension de textes : Pour lire les fiches et les extraits de documents fondateurs, guider les élèves avec ces quatre questions : (1) Quel droit ou quelle liberté est garanti(e)? (2) Qui est protégé? (3) Y a-t-il des limites ou des conditions? (4) Quel lien avec un cas d'aujourd'hui?</p>												
<p>4. TIR À LA CORDE Les 6 rondes sur plusieurs jours Verbes : Comparer, Évaluer, Discuter</p>	<p>DÉBAT STRUCTURÉ – RONDES PAR PAIRES</p> <p>Organisation générale :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Deux équipes débattent devant la ligne ouverte au tableau. • Les deux autres équipes agissent comme juges – rôle actif, pas passif (voir fiche de jugement ci-dessous). • L'enseignant annonce le critère à l'étude pour chaque ronde <table border="1" data-bbox="467 1377 1377 1570"> <thead> <tr> <th>Ronde</th> <th>Équipe A</th> <th>Équipe B</th> <th>Juges</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Athènes</td> <td>Rome</td> <td>Haudenosaunee + Canada</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Athènes</td> <td>Haudenosaunee</td> <td>Rome + Canada</td> </tr> </tbody> </table>	Ronde	Équipe A	Équipe B	Juges	1	Athènes	Rome	Haudenosaunee + Canada	2	Athènes	Haudenosaunee	Rome + Canada
Ronde	Équipe A	Équipe B	Juges										
1	Athènes	Rome	Haudenosaunee + Canada										
2	Athènes	Haudenosaunee	Rome + Canada										



3	Athènes	Canada	Rome + Haudenosaunee
4	Rome	Haudenosaunee	Athènes + Canada
5	Rome	Canada	Athènes + Haudenosaunee
6	Haudenosaunee	Canada	Athènes + Rome

Déroulement de chaque ronde :

- Équipe A positionne son système sur la ligne et justifie en 45 secondes : CRITÈRE + PREUVE.
- Équipe B fait de même.
- Les juges peuvent questionner : « Vous dites que votre système était équitable – mais qui était exclu? »
- Les juges décident quelle équipe a le mieux justifié sa position et peuvent ajuster les positions sur la ligne.

Fiche de jugement (juges) :

- Quel argument était le plus convaincant? Pourquoi?
- L'équipe a-t-elle utilisé un critère explicite + une preuve?
- Où placeriez-vous les deux systèmes sur la ligne? Êtes-vous d'accord avec leur position?

Modéliser la formule de concession : « Vous avez raison que [X]... cependant, selon le critère de l'équité... »

FLPL – Communication orale : Afficher les marqueurs de relation : « parce que », « car », « mais », « cependant ». Ces mots correspondent à la H&P FLPL « Repérer et expérimenter l'utilisation, en contexte, de conjonctions, de prépositions et d'adverbes dans des phrases variées ».

FLPL – Grammaire : Pointer explicitement les marqueurs de relation dans les arguments des élèves pendant le débat. Modéliser : « Le système athénien n'était pas équitable **parce que** les femmes et les esclaves ne pouvaient pas voter. Ce système permettait une participation directe, **mais** seulement pour certains citoyens. »



<p>5.CONNEXION AU CANADA Discuter & faire le lien</p>	<p>QUESTIONS DE CONNEXION HISTORIQUE</p> <p>HP ÉS : « Faire le lien entre le système parlementaire britannique et les systèmes de gouvernements antérieurs, et la démocratie au Canada. » / « Décrire les preuves des principes démocratiques au Canada aujourd'hui. »</p> <ul style="list-style-type: none"> • « Quel élément de la Charte canadienne ressemble à la Magna Carta (1215)? » (habeas corpus → art. 9 de la Charte) • « En quoi le principe de consensus Haudenosaunee influence-t-il la consultation avec les peuples autochtones au Canada? » • « Quel article de la Charte protège votre droit d'aller à cette école en français? » (art. 23 – droits linguistiques) • « En quoi la Déclaration des droits (1689) ressemble-t-elle au système parlementaire canadien actuel? » <p>Objectif : montrer que la Charte n'est pas venue de nulle part – elle porte les empreintes de 2500 ans de démocratie. Les élèves de cette école francophone sont eux-mêmes une preuve vivante de l'article 23.</p> <p>FLPL – Compréhension de textes : « Reconnaître ce qui influence la diversité de réactions aux textes selon les individus. » / « Expliquer l'influence du bagage culturel d'un individu sur son sentiment d'appartenance à la francophonie plurielle. » La comparaison des systèmes haudenosaunee et canadien permet aux élèves de réagir à des perspectives diverses et de faire des liens avec leur propre communauté francophone.</p>
<p>6. SYNTHÈSE SOMMATIVE La grande ligne individuelle</p>	<p>ÉVALUATION SOMMATIVE INDIVIDUELLE – LA GRANDE LIGNE</p> <p>Chaque élève reçoit une feuille avec la ligne ouverte et les 4 systèmes à positionner.</p> <div style="background-color: #e0f7fa; padding: 10px; text-align: center;"> <p>« Moins démocratique selon mes critères » ←-----→ « Plus démocratique selon mes critères »</p> <p>Athènes Rome Haudenosaunee Canada</p> <p>(à positionner par l'élève)</p> </div> <p>Consigne : « Place les quatre systèmes démocratiques sur la ligne selon le critère que TU choisis. Explique ta position en une phrase par système. »</p> <p>Gabarit de phrase : « Je place [système] à [position] parce que, selon le critère de [critère], [preuve]. »</p> <p>Pourquoi c'est une évaluation sommative solide :</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'élève choisit son propre critère → différenciation naturelle. • L'élève doit positionner 4 systèmes → mobilise l'ensemble des comparaisons vécues pendant les rondes.



	<ul style="list-style-type: none"> L'élève produit 4 phrases argumentées → correspond exactement au verbe curriculaire ÉVALUER (critère + preuve + jugement). <p>FLPL – Production de textes : HP verbatim : « Les élèves adaptent leur démarche pour générer, planifier, mettre en texte et partager leurs idées, en respectant les exigences du genre de texte. » La synthèse individuelle est un texte argumentatif court ancré dans un contexte authentique.</p> <p>FLPL – Communication orale (cercle de la parole) : Question finale : « Quel système vous a le plus surpris? Pourquoi? » Utiliser le protocole d'amorce, de maintien et de clôture.</p>
--	---

Adaptations

Situation	Solution
Salle ordinaire (espace limité)	Dessiner l'échelle de notation au tableau. Les équipes écrivent leur score sur un post-it et viennent l'afficher. La galerie de marche permet aux élèves de voir les tableaux comparatifs de tous les groupes.
Virtuel	Utiliser une diapositive partagée avec l'échelle sur laquelle les équipes ajoutent leur note (annotation Zoom). Le débat se fait en plénière ou en salles de petits groupes. Le tableau comparatif est un Google Slides partagé.
Moins de temps (30 min)	Réduire à 2 systèmes (ex. : Athènes et Canada) et 2 critères. Le tir à la corde sur un seul critère suffit pour introduire la notion d'évaluation argumentée. Garder le retour écrit.
Différenciation – soutien	Fournir le tableau partiellement rempli avec les scores déjà attribués – la tâche devient de justifier les scores donnés. Gabarits de phrases pré-imprimés.
Différenciation – enrichissement	Demander d'évaluer un cinquième système (ex. : démocratie suisse par référendum, démocratie participative moderne). Rédiger un texte argumentatif complet avec introduction, développement et conclusion.
Plein air (Big Ideas)	Délimiter les 4 « zones » des systèmes dans la cour avec de la craie. Les élèves se déplacent physiquement vers le système qu'ils évaluent le mieux selon un critère. Connexion au territoire et au corps.



➤ POUR ALLER PLUS LOIN

Pensée critique – Terminologie démocratique et anachronisme

Après l'activité, poser la question aux élèves : « Athènes est souvent appelée la "mère de la démocratie". Selon vous, mérite-t-elle ce titre? Utilisez vos critères d'évaluation pour répondre. » Cette question est cognitivement plus exigeante que le tir à la corde initial car elle demande de synthétiser l'ensemble des critères. Connexion directe au FLPL : HP « Distinguer les faits des opinions » et « Discuter de la validité de l'information retenue ».



ÉVALUATION

Moment	H&P curriculum visée (verbatim exact)	Trace observable dans l'activité
Observation(étapes 1-3)	ÉS – « Étudier l'origine de la démocratie dans l'Athènes antique. » / « Déterminer les similarités et les différences entre la démocratie athénienne et la République romaine. »	L'élève nomme au moins deux caractéristiques de son système et peut les situer dans le tableau comparatif avec une justification.
Verbal(étapes 4-5)	FLPL – «Faire l'autoévaluation de ses contributions aux interactions selon les règles de la conversation. » / « Réparer les bris de communication lors d'interactions. »	L'élève justifie son score avec CRITÈRE + PREUVE + JUGEMENT. L'élève utilise au moins une formule de concession (« Bien que... », « Cependant... »).
Tableau comparatif (étape 3)	ÉS – « Comparer la démocratie directe et la démocratie représentative. » / « Discuter des façons dont la législation et les accords ont fait avancer les principes de la démocratie. »	L'équipe a rempli la colonne de son système avec au moins une preuve par critère. Les justifications dépassent la simple description (présence d'un connecteur causal).
Trace écrite (étape 6)	ÉS – « Expliquer les rôles des chefs et les rôles des mères de clan dans le processus de prise de décisions de la Confédération Haudenosaunee. » / « Faire le lien entre le système parlementaire britannique et la démocratie au Canada. » FLPL – «Utiliser des marqueurs de relation qui contribuent à l'enchaînement des phrases et des idées. » / « Produire des textes de divers genres dont les idées, l'organisation et le développement sont représentés clairement et de façon logique.»	L'élève produit une phrase d'évaluation structurée (CRITÈRE + PREUVE + JUGEMENT) avec un élément de concession (« bien que »). L'élève établit au moins un lien entre un système historique et le Canada.



✓ Acquis	↻ En développement	✗ Non acquis
L'élève utilise des critères explicites ET des preuves dans son évaluation.	L'élève utilise des critères mais les preuves sont absentes ou insuffisantes.	L'élève donne une opinion sans critère explicite.

Conseils pour l'enseignant

- Pour ÉVALUER : insister sur le critère AVANT le jugement – sans critère, tout jugement est subjectif! Afficher le référentiel « CRITÈRE + PREUVE + JUGEMENT » pendant toute la durée de l'activité.
- Modéliser la formule de concession plusieurs fois avant de la demander aux élèves.
- L'anachronisme est une erreur fréquente – valider l'inconfort moral tout en enseignant la contextualisation historique.
- Article 23 de la Charte (droits scolaires en français) est particulièrement pertinent pour ces élèves – leur école francophone EXISTE grâce à la Charte.
- Connecter toujours à leur expérience : LEUR école francophone est une preuve vivante des principes démocratiques en action.
- La Confédération Haudenosaunee doit être présentée sur un pied d'égalité avec les systèmes européens – pas comme un « exemple supplémentaire », mais comme un système démocratique à part entière.

Note sur l'utilisation de ce plan de leçon

Ces plans de leçon sont conçus comme des points de départ, non comme des scripts rigides. Chaque enseignant est invité à les adapter au contexte de sa classe, aux ressources disponibles et aux besoins de ses élèves. L'objectif central reste le même pour les trois niveaux : faire vivre les verbes du curriculum de façon intégrée avec la langue d'instruction, afin que les élèves développent simultanément leur compétence disciplinaire et leur compétence langagière en français.

